## **NYC CARE**

### 시 전역에 있는 NYC Health + Hospitals 진료소에서 이용하실 수 있습니다!

NYC Care는 건강 보험에 가입할 자격이 되지 않거나 가입할 여유가 없는 뉴욕시 주민에게 의료 서비스를 무료로 또는 저렴한 비용으로 이용할 수 있도록 보장해주는 의료 프로그램입니다. 존엄성과 존중을 바탕으로 이민자 신분이나 지불 능력에 상관없이 부담없는 의료 서비스를 보장받을 권리를 여세요.

### 지금 646-NYC-CARE로 전화하여 NYC Care에 가입하세요!

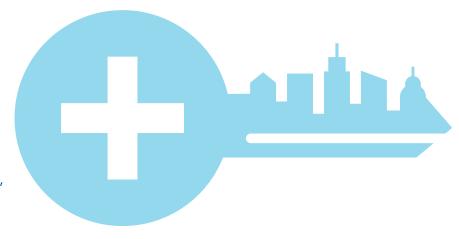
#### NYC Care 가입자 혜택

- + 전담 일차 의료진을 2주 이내로 처음 방문
- + 건강 유지를 위한 백신 접종, 유방조영상 및 기타 정기 선별검사
- + 정신 건강 진료 및 약물 남용 장애 치료 서비스
- + 심장내과, 족부의학과, 산부인과, 안과 서비스 등의 전문의 진료
- + 언제든지 저렴한 비용으로 처방약 이용 가능
- + 언어별 상담이 가능한 고객 상담자

자세한 정보 및 가입을 원하시면 전화해 주세요.

1-646-NYC-CARE 1-646-692-2273 nyccare.nyc

개인정보 보호 및 기밀 유지 보장. NYC Care에 가입하여도 '생활보호대상' 규정에 따른 불이익 위험에 노출되지 않습니다.











# **NYC CARE**

# Available citywide at NYC Health + Hospitals locations!

NYC Care is a health care access program that guarantees services at little or no-cost to New Yorkers who do not qualify for or cannot afford health insurance. Unlock your right to affordable health care with dignity and respect, regardless of your immigration status or ability to pay.

### Call 646-NYC-CARE to become a member of NYC Care today!

#### **NYC Care Member Benefits**

- + First visit within two weeks with a dedicated primary care provider
- + Vaccinations, mammograms and other routine screenings to stay healthy
- + Mental health care and substance-use disorder services
- + Specialty services, such as cardiology, podiatry, obstetrics, gynecology and vision care
- + Low-cost prescription medications day or night
- + Customer service representatives who speak your language

#### To learn more and to enroll, call

1-646-NYC-CARE 1-646-692-2273 nyccare.nyc

Privacy and confidentiality are guaranteed. NYC Care enrollment does not pose a risk under the 'public charge' rule.

